

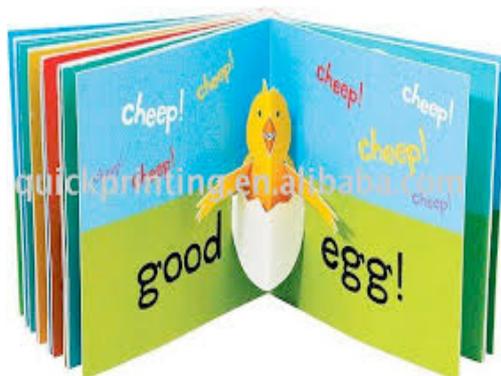
*Storytelling: libri e storie per la second language education*  
*Firenze 24 Ottobre 2015*

**Stories and CLIL**  
**Planning cross-curricular activities**  
*Paola Traverso*

**Topics**

**cross-curricular links**

**Language/subject objectives**



**tasks and activities**

**resources and materials**

**Un esempio di un possibile percorso CLIL basato su di un libro di storie**

Iniziare con un brainstorming dei possibili collegamenti linguistici e disciplinari che la storia offre. Sviluppare quindi i punti che seguono.

**Tema:** selezionare alcune tematiche legate alla storia.

**Agganci cross- curricolari e disciplinari:** identificare, per ogni tematica, possibili collegamenti interdisciplinari.

**Obiettivi linguistici e disciplinari:** identificare gli obiettivi disciplinari, legati alle Indicazioni Nazionali e al proprio curriculum scolastico, e gli obiettivi d'apprendimento per l'inglese .

**Compiti e attività:** individuare compiti e attività da svolgere.

**Contenuti linguistici:** individuare lessico e strutture linguistiche utili allo svolgimento del compito.

**Risorse e materiali:** individuare risorse per la classe necessarie per realizzare il compito e le attività; individuare possibili risorse utili all'insegnante per pianificare il percorso CLIL.

**Libro di storie:**  
*Goldilocks and the Three Bears: Riccioli d'Oro e i Tre Orsi*  
Giunti Junior 1° livello

Classe terza

**Tema:** La colazione inglese e italiana

**Discipline:** Inglese e cultura

**Obiettivi per inglese e cultura:** Comprendere il senso globale di una storia; sviluppare la sensibilità interculturale.

**Compiti e attività:** Confrontare versioni diverse della storia di Goldilocks. Guardare un video con la storia di Goldilocks, prestare attenzione al cibo della colazione. Trovare somiglianze e differenze con la storia del libro *Goldilocks and the Three Bears: Riccioli d'Oro e i Tre Orsi*

**Contenuti linguistici:** *In the video, what do the three little bears have for breakfast? What's porridge? Do we eat porridge in Italy? And in the book, what do the three little bears have for breakfast? And you, what do you have for breakfast? Do you drink milk, do you like milk?*

**Risorse e materiali:** il libro con la storia; il video di Goldilocks (una semplice versione si trova su [www.youtube.com/watch?v=KndSVsY5HWM](http://www.youtube.com/watch?v=KndSVsY5HWM) )

Classe terza

**Tema:** Goldilocks e le nostre colazioni

**Discipline:** scienze, matematica, inglese

**Obiettivi per scienze:** descrivere semplici fenomeni della vita quotidiana legati al cibo.

**Obiettivi per matematica:** leggere e rappresentare relazioni con grafici e diagrammi.

**Obiettivi per inglese:** interagire in semplici scambi d'informazione, descrivere aspetti del proprio vissuto.

**Compiti e attività n.1:** Svolgere un' indagine di classe sulla colazione preferita e costruire un grafico delle preferenze. Descrivere per iscritto, seguendo un modello, la propria colazione e quella di Goldilocks.

**Contenuti linguistici** - *What do you have for breakfast? What's your favourite breakfast? - In our class ten children like milk... - Written text (example) This is my favourite breakfast: it's ....(milk and biscuits). I like ...(milk), I don't like....( tea). My favourite... (biscuits are chocolate biscuits).*

**Compiti e attività n.2:** Classificare le bevande e /o i cibi della colazione in base alla provenienza

animale o vegetale. Rappresentare la classificazione con un diagramma illustrato.

**Contenuti linguistici:** *Milk comes from cows, Tea comes from a plant, orange juice comes from a fruit...; cornflakes are made of corn, porridge is made of oats ...*

**Risorse e materiali per la classe:** carta, pennarelli, flashcards illustrate, immagini di cibo, realia (es. fiocchi di granoturco, fiocchi d'avena; pannocchia di granoturco, spiga d'avena).

**Risorse e materiali per l'insegnante:** per termini disciplinari legati alle scienze consultare il sito

[www.enchantedlearning.com](http://www.enchantedlearning.com)

[www.bbc.co.uk/learning/subjects/childrens\\_learning.shtml](http://www.bbc.co.uk/learning/subjects/childrens_learning.shtml)

<http://grahamworkmanprimary.wikispaces.com/Primary+CLIL+websites>

Classe terza quarta

**Tema:** **Cibi speciali e ricette**

**Discipline:** matematica, inglese

**Obiettivi per matematica:** misurare grandezze, rappresentare e risolvere problemi.

**Obiettivi per inglese:** leggere e comprendere brevi testi accompagnati da supporti visivi; ascoltare ed eseguire istruzioni.

**Compiti e attività:** rappresentare con supporti visivi e col mimo la procedura per mettere in pratica una ricetta per il *porridge* o per dolci a base di *cornflakes* (es. *chocolate rocks*); utilizzare la ricetta per preparare porridge o dolci; creare versioni diverse della stessa ricetta con porzioni per una famiglia, per un party, per una classe (risolvere situazioni problematiche per variare la quantità degli ingredienti a seconda del numero di porzioni).

**Contenuti linguistici:** *Place the honey, butter and chocolate in a pan. Stir. Add the cornflakes and mix...; to make 10 chocolate rocks we need 100g cornflakes, to make 20 chocolate rocks we need...*

**Risorse e materiali per la classe:** flashcards con immagini degli ingredienti della ricetta; i vari ingredienti; una bilancia

**Risorse e materiali per l'insegnante:** per le ricette consultare il sito:

<http://www.sparklebox.co.uk/topic/world-around-us/food/recipes/hot.html#.VlmZd3YvfIU>

<http://www.myrecipes.com/recipe/chocolate-rocks>

Per la matematica consultare:

[www.superteacherworksheets.com](http://www.superteacherworksheets.com) <http://www.mathsfun.com>

Classe terza, quarta

**Tema:** **Il rispetto delle cose altrui**

**Obiettivi per la cittadinanza:** riflettere sulle conseguenze di alcune azioni ed esprimere il proprio parere.

**Discipline:** cittadinanza, inglese

**Compiti e attività:** partecipare ad attività di T.P.R ed intervenire in semplici situazioni interattive per mostrare ed esprimere il proprio parere sulle azioni che compie Goldilocks nella storia; elaborare insieme alcune regole per il ripetto della classe e degli oggetti scolastici.

**Contenuti linguistici:** *"Goldilocks knocks at the door" If you think this is good, stand up. If you think this is bad, cross your arms. "Nobody answers, so she walks in." If you think this is good, stand up. If you think this is bad, cross your arms.....*

**Risorse e materiali:** il libro con la storia e /o il video di Goldilocks (una semplice versione si trova su [www.youtube.com/watch?v=KndSVsY5HWM](http://www.youtube.com/watch?v=KndSVsY5HWM))